

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	ZUSATZKARTE	
OO) Personenwagen	BUICK	Electra Modell 4CX69 oder 4CX11 (Motor 3,8L-V6-MFI) / (5 Plätze)	CH	0084 10

Hersteller	BUICK MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint, Michigan / USA			Katalysator
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette -			
Herstellerplakette	Fahrgestellnummer ".G4CX693....." (4 Türen) bzw ".G4CX113....." (2 Türen)			
Fahrgestellnummer	im Motorraum, vorne rechts auf Kotflügelinnenseite			
Motorzeichen	links hinter Frontscheibe			
Importeur	"38" vorne rechts auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)			
	AAA Agence Américaine Automobiles SA., Viaduktstrasse 45, 4002 Basel			

Fahrgestell	2 / 4			Motor	BUICK		Typ	3,8L-V6-MFI	
Anzahl Achsen/Reifen	v+h = Schraubenfedern; Stossdämpfer			Marke	V		Takte	4	
Federung	Zahnstange, Lenkhilfe hydraulisch			Bauart	Benzin		Lage	vorn	
Lenkung	auf Vorderräder			Treibstoff	Wasser		Anzahl Zylinder	6	
Achsantrieb	hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln,			Kühlung	96,52		Hub	86,36	
Betriebsbremse	Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder			Bohrung	3789		Steuer-PS	19,30	
	Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR			Leistung kW	93,0 SAE-net		bei min-1	4200	
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse			Md-max. Nm	264		bei min-1	2000	
Feststellbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf HR			Entstörung	D				
Dauerbremse	-			Schalldämpfer	1 Topf, 480x290x120 mm "25523517" *)				
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe kombiniert								

Karosserie/Ausrüstung	Limousine / ☺)			Gewichte	vorn		hinten	Total	
Anzahl Türen	2 oder 4			Leergewicht	970		580	1550	
Sicherheitsgurten vorn	SAE-J4c/Ar4m(E)			Gewichtsverteilung	115		235	350	
Unterlegkeil	-				1085		815	1900	
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			Fabnkgarantie	P205/75 R 14		P205/75 R 14	+)	
Treibstofftank	1/ Stahl, 68 Liter			Reifengrösse	-		-	1,8	
Warnvorrichtung	Delco Remy A+F (E) oder andere homologierte			Ply/bar	1200		1200		
Anzahl Plätze	T 5 v 2 M h 3			Tragkraft	je nach Marke mindestens 172 km/h		erforderlich		
Masse	innen aussen			für Vmax	14 x 6 JJ ET 55 mm		+)		
Länge	5005			Felgen					
Breite	1840			Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst			mech. Getriebe autom. Getriebe		
Höhe	1430			Garantiertes Gesamtzuggewicht			1361 / 454		
Überhang vorn	1093			Geprüfte Anhängelast			1361		
Überhang hinten	1097			Garantierte Dachlast			75		
Bodenfreiheit	leer			Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			172 km/h		
	beladen			gemessen	km/h bei min-1		Motor Zapfwelle		

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart	Personenwagen				
a4	2,84	74,0	73,0	3150		Marke und Typ	BUICK Electra				
						Typenschein-Nr. CH	0084 10				
						Karosserie	Limousine				
F	G	H	J	R		Plätze	Total	5	vorn	2	
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer					
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH					
a4	2,84	1,12	0,12	0,25	- 650	34 0501 01		Leergewicht	1550	Treibstoff	B
								Nutzlast	---	Hubraum	3789
								Gesamtgewicht	2077	Steuer-PS	19,30
F	G	K	L	M	N	R					

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Katalysator : Kennzeichnung "25056699" (US 83)
- *) Lärndämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt
- +) Reifenvariante : 195 SR 14, Tragkraft: 1200 (2,1), Vmax 180 km/h
215/70SR 14, 1180 (2,0), 180 km/h
- Felgenvarianten : 14 x 6 JJ ET 55 mm, Stahl oder Leichtmetall, Spurweiten unverändert
- §) Ausrüstung : kippbares Motorhaubenemblem zugelassen

Änderungen durch den Importeur:

- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
- Standlichter werden auf A (E) in HR (E) geschaltet
- Kurvenleuchten vorn seitlich müssen ausser Betrieb gesetzt werden
- original Diebstahl-Warnanlage muss ausser Betrieb gesetzt werden
- Auspuffaustritt wird vorschriftsgemäss nach hinten verlängert

Ausführung mit E-homologierter Beleuchtung:

- Glühlampenbestückung: Blinker vorn+hinten 21/5 W (nur 21 W-Faden angeschlossen); Schluss-Stoplichter 21/5 W

Ausführung mit USA-Leuchten:

- original Sealed-Beam Scheinwerfer werden durch E-homologierte Leuchten ersetzt
- original Standlichter/Blinker werden durch E-homologierte Blinker ersetzt
- original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert
- beide innern Stop-Blinkerleucht-kammern müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Eintrag Fahrzeugausweis : 175 - Betrieb nur mit unverbleitem Benzin

Ort und Datum der Prüfung Studen, 13.05.1985
Ho(BE)/jak

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

B U I C K

Electra 4CW11/4CX11
4CW69/4CX69

CH 0084 10

Emissions-Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 28.2.86 in Basel - Sta/lin

Ab Fahrgestell-Nummer ".G4C...B.G....." (Modelljahr 1986)

Zusätzliche Modelle : 4 CW 11 und 4 CW 69

Motorleistung : 99 kW bei 4400/min

Max. Drehmoment : 263 Nm bei 2000/min

Schalldämpfer : 1 Topf 560x280x115 mm, Kennzeichen "255 25 332"

Katalysator : Kennzeichen "25101078" oder "25056944" (US 83)

V/max. : 182 km/h

Reifen : für mind. 182 km/h bzw. mit Speed-Index "T" erforderlich.

Importeur : AAA Agence Américaine Automobiles SA, Brüglingerstr. 2, 4002 Basel
(weitere Importeure siehe Informationskarte)

Änderungen : zusätzliche Bremsleuchte in der Mitte muss entfernt werden.

Nachtrag vom 28.10.86 in Bern - SW

Retriebsbremse : auf Wunsch mit "ABS"

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
3,8L-V6-FI	a4	2,84	75,0	75,0 3300	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
3,8L-V6-FI	a4	2,84	1,12	0,12	0,25	---	650	34 0501 01

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	(S) Bacharach			Einspritzpumpe					

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen